

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 43 (1917)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la
SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

l'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

et des

Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : D^r P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaire : HENRY BAUDIN, architecte, à Genève.

MEMBRES.

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil ; PAUL PICCARD, ingénieur-constructeur. — *Ch. WEIBEL*, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. HOTZ, ingénieur cantonal ; F. PRINCE, architecte.

Valais : M. F. DE STOCKALPER, ingénieur.

RÉDACTEUR : D^r H. DEMIERRÉ, ingénieur, Valentin, 2, Lausanne.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 10 francs

Etranger : 12 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 8 francs

Etranger : 10 francs

Prix du numéro :

75 centimes.

Pour les abonnements

s'adresser à la librairie

F. Rouge & C^o, à Lausanne.

ANNONCES :

30 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour

fractions de pages

S'adresser exclusivement

à l'*Indicateur Vaudois*

(Société Suisse d'Édition)

Jumelles, 4, Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président* ; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C^o, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

00 00 00 00 00 00 00 00

Béton armé translucide

SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ
Nouveau système de
plafonds translucides
en béton armé et dalles
de verre

Grande résistance à la surcharge. — Très grande
facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppres-
sion de toute peinture ou enduit protecteur. —
le plus grand effet de lumière —

Représentant :
Rob. Looser, Zurich 4
Badenerstr. 41

Medaille d'or
J.B.A. Leipzig
1913

CHAUFFAGE et VENTILATION

Téléph. 586 **MARC PELET** St. Roch 3 et 5
Ingénieur-Constructeur
LAUSANNE

Chauffages centraux par l'eau ou la vapeur
Chauffages combinés avec ventilation
Cuisines et services d'eau chaude
Buanderies et Séchoirs
Installation de dépoussiérage d'usines
Transport pneumatiques
Poèlerie, Tolerie, Chaudronnerie, Soudure autogène

Devis, Projets et Renseignements gratuits.

VENTILATEURS

Installations Modernes de Ventilation et de Dépoussiérage

Séchoirs :: Chauffages d'Usines à air chaud

VENTILATOR S.A. à USTER (Zurich)

ci-devant Fritz Wunderli, Uster.

A-MOREL

ATELIER D'HELIOGRAPHIE

SPÉCIALITÉ
PROCÉDÉ
A SEC



ARBRES DE TRANSMISSION



TRÉFILERIES RÉUNIES S.A., Bienne

Fers et Aciers étirés de précision sur tous



Aciers laminés à froid jusqu'à 300 mm. de largeur
Feuillard pour emballages, sans scories.

6695

GRAND PRIX : Exposition Nationale Suisse Berne 1914.

Ascenseurs Stigler

: les plus répandus du monde :

E. GAILLARD

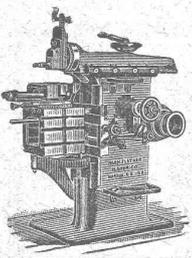
Ingénieur

Avenue des Alpes

LAUSANNE

Réparations
Transformations
Entretien
Toutes fournitures

TÉLÉPHONE 1-30



J. Lambercier & C^{ie}, Genève
 Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles
 Spécialité de

Fournitures pour Usines
 Organes de transmissions
 Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.
 Machines, Outils américains et autres.

PLACAGES

en noyer, chêne, cerisier, érable, hêtre, poirier, peuplier, pin, etc.
ainsi que contre-placages dans toutes les essences et dimensions
livrés à prix modérés.

FABRIQUE DE PLACAGES
G. LANZ, ROHRBACH (Berne)

Téléphone 606

Téléphone 606

Je coupe également des billes pour le compte des clients.

Exposition Nationale Berne 1914. MÉDAILLE D'OR

Société Anonyme "Union", à Bienne (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES
par procédé électrique breveté
CHAINES en TOUS GENRES



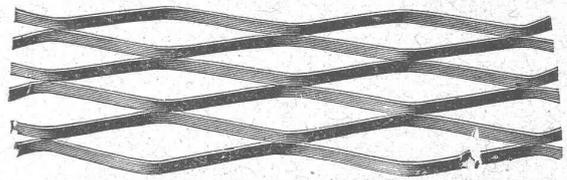
pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALBRÉES et ÉPROUVÉES de la plus haute résistance
pour Grues et Monte-charges.

N. B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

LAUSANNE

MÉTAL DÉPLOYÉ



LAUSANNE

FRANCILLON & C^{ie}

GRANITS DU TESSIN

Société Anonyme H. Schulthess
 Siège à PERSONICO, capital fr. 300,000
 Direction à LAVORGO (Tessin)

Téléph. 9

ESCALIERS, BALCONS
 SOUBASSEMENTS, TRAVAUX de FAÇADE

SPÉCIALITÉ :

Granit fin blanc de Verzasca pour travaux soignés,
gneiss blanc pour revêtements d'escaliers en fer
ou en béton armé.

RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

Représentants :

à Genève M. A. Guelpa, Quai du Seujet, 23
 à La Chaux-de-Fonds, M. R. Chapallaz, architecte

Appareils à jet de sable

+ Brevets N° 73612, 74768, 74760

Compresseurs

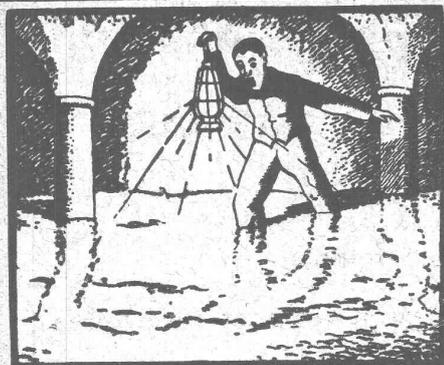
Installations complètes

pour Fonderies

Charles Weller & C^o

Adr. télégr.: Wellerco Zurich Téléphone : N° 5659

Attestations, Renseignements et Devis franco et gratis sur demande



Emulsion Bitumineuse ESMERALDA

seul produit garantissant un succès complet pour l'assèchement des CONSTRUCTIONS HUMIDES

C^o VALLANDA

C. Gartenmann & C^o

BERNE Téléphone 44-24
LAUSANNE Téléphone 40-16



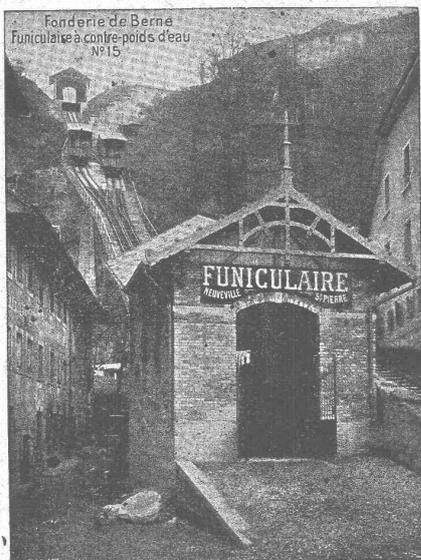
La Compagnie VALLANDA se charge, avec garantie donnée par convention, de tous travaux d'isolation contre l'humidité, même par les plus fortes pressions d'eau.

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et télégrammes:

Fonderie de Berne à Berne.



Téléphone N^o 10.66

Appareils de levage: Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique, monte-charges, appareils de levage pour essieux, monte-charge pour charbon pour approvisionner les locomotives.

Matériel de chemins de fer: Ponts tournants et charriots transbordeurs pour wagons et locomotives, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne: Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898. 87 exécutions.

Superstructures à crémaillère: Systèmes: Strub, Abt, Rigenbach, Peter, etc.

Barrages: Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils.

Renseignements sur des installations faites, références Projets et Devis sont à disposition.

SOCIÉTÉ GENEVOISE D'INSTRUMENTS DE PHYSIQUE

5, Rue Gourgas - GENÈVE - Rue Gourgas, 5

Machines à froid et à glace
Compteurs d'électricité

Instruments pour GÉOMÈTRES - Appareils scientifiques

3007

Catalogues franco sur demande.

BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ing^r Conseil

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR en fil de laiton, nickel et bronze pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Asphalte caoutchouté monolithe
Planelles et pavés en Asphalte comprimé pour Couvertures, Terrasses, Trottoirs, Jeux de quilles, Tennis et Chaussées.

Couvertures en ciment volcanique.
Plaques isolatrices en asphalte.

Emulsion Etanchéité garantie Isolants divers.

ROSSO & SCHNEEBELI

Successeurs de H. LAVANCHY
LAUSANNE: Petit-Chêne, 10 (Tél. 26) VEVEY: Torrent, 10 (Tél. 151)

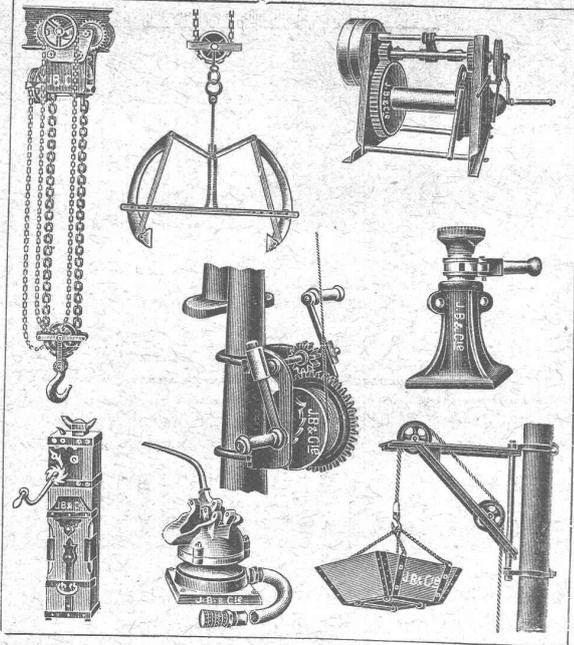
Siegrist & Stokar, Schaffhouse (Suisse)

Fabrique spéciale

d'Articles de Dessin et de Mesurage

Tables à dessin

BUREAU INTERNATIONAL DE
BREVETS D'INVENTION
GENÈVE: SUISSE
E. IMER-SCHNEIDER
INGÉNIEUR-CONSEIL



J. BRUN & C^o, NEBIKON (Lucerne)

FABRIQUE DE MACHINES

Fabriquent
et
Livrent promptement

Tous appareils de levage et machines

pour entreprises de construction !
tels que

PALANS à main ou électriques !

CHARIOTS avec palan combiné électriques !

BÉTONNEUSES, nouveau système approuvé !

TREUILS de 500-2500 kg. de force !

POMPES à membrane !

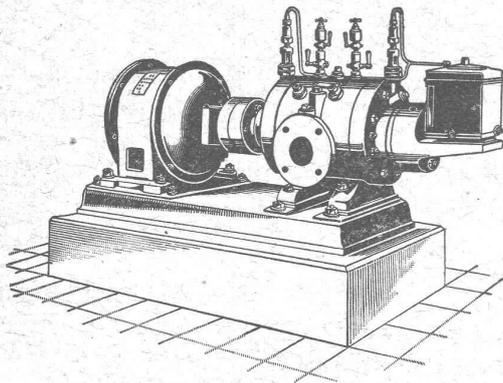
CRICS de 1500 à 15000 kg.

à des prix sans concurrence.

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur

Compresseurs rotatifs et Pompes à vide «Winterthur»

pour pressions jusqu'à 8 atmosphères et vide jusqu'à 99 %



Couplage direct avec électromoteurs ou commande par courroie.

Allure douce, pas de trépidations.

Pas de soupapes ou autres organes de distribution.

Usure des plus minime par suite de notre dispositif breveté d'anneaux équilibreur.

Grande sûreté de marche et entretien minime.

Encombrement, poids et fondations des plus réduits,

l'appareil pouvant ainsi être installé partout et être rendu facilement transportable.

Prix d'achat et frais de montage modérés.

Prospectus et Devis sur demande.

Nouvel appareil pour essayer les conducteurs de terre et paratonnerres

Contenant un ohmmètre électromagnétique apériodique, un magnéto à courant alternatif et un indicateur de tension.

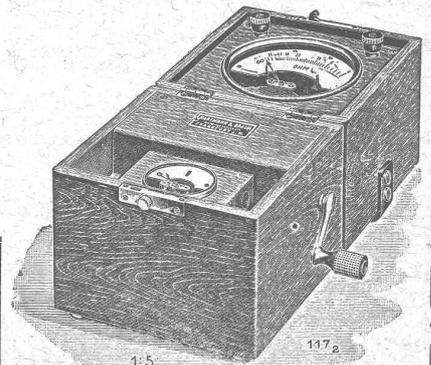
Demander le prospectus N° 384

Appareils de contrôle des paratonnerres d'après Stossel

DEMANDEZ CATALOGUE SPÉCIAL

HARTMANN & BRAUN
A.G. FRANKFURT A.M.

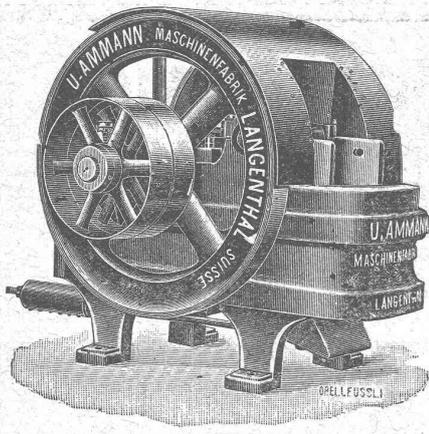
Représentant général pour la Suisse :
Camille BAUER, Bâle
Dornacherstrasse 18



E. BECK
PERLES, PRÈS BIENNE
 Télégrammes : PAPPBECK Téléphone

Fabrique pour
Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres
 Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège
 Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum
 et tous les produits d'asphalte et de goudron.

U. AMMANN, Ateliers de Constructions
LANGENTHAL (Suisse)



Concasseur fixe.

Spécialité de
Concasseurs
et Moulins
 les meilleurs
 sur le marché actuel

LOCATION

Installations
 complètes
 d'Usines à sable,
 gravier, à chaux,
 gypse et ciment.

MOTEURS

SOCIÉTÉ SUISSE
 de
Construction de Routes S.A.

(Macadam-Aeberli et Philippin. Asphaltes)

SUCCURSALE DE LAUSANNE

9, Avenue de la Harpe, 9
 Téléphone 2028 Télégr. Macadam

CYLINDRAGE DE ROUTES
 avec ou sans fournitures.

LOCATION DE ROULEAUX
 de 1, 4 à 14 tonnes.

TRAVAUX D'ASPHALTAGE
 en tous genres.

ASPHALTE COULÉ ET COMPRIMÉ

PAVAGES
 gros et petits pavages (Mosaïque)
 PAVAGES EN BOIS

TRAVAUX PUBLICS

DEMANDER DEVIS ET RÉFÉRENCES

Bureaux à

BERNE Téléphone 5454. **ZURICH** Téléphone 11371

Cérésite

Brevetée
 s. g. d. g.

Hydrofuge incomparable rendant le
 mortier rigoureusement imperméable

Représentants généraux pour la Suisse:

HORN & SCHAEETTI
 à HORGEN 428. Téléph. 83

COMPTOIR DES MATÉRIAUX
 DE
CONSTRUCTION, BERNE S.A.

Téléphone : 3271 Bureaux : Hirschengraben N° 7



Faïences pour revêtements

Eviers en grès émaillés
 jaunes et blancs.

Briques en verre



Assurez-vous tous
 contre les accidents

à la

MUTUELLE VAUDOISE

Galeries du Commerce, LAUSANNE

Durée de l'engagement :
UN AN SEULEMENT

Les bénéfices réalisés reviennent en totalité aux sociétaires.
 312 000 francs rétrocédés en 1916.

PARQUETERIE D'AIGLE FONDÉE EN 1855

Milan 1906 **DIPLOME D'HONNEUR** avec **MÉDAILLE D'OR**
GRAND PRIX
 Exposition Internationale Lyon 1914
MÉDAILLE D'OR
 Exposition Nationale Berne 1914.



Représentée à **Lausanne** par M. J. MERLE, Maupas, 13.
 à **Montreux** par M. Alb. CHENEVAL, rue du Théâtre.
 à **Genève** par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

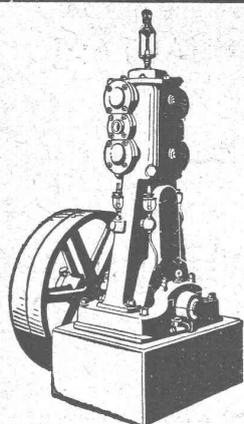


GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY (S. A.) Lausanne, Vevey, Genève Montreux, Châtel St-Denis

**MATÉRIAUX
 DE
 CONSTRUCTION**

Fabriques de Tuyaux en ciment et de Carrelages.
 Briques en ciment et cilico-calcaires.

Carrelages céramiques :: Faïences pour revêtements.
 ARTICLES SANITAIRES



Compresseurs •• Pompes à vide

pour tous genres d'exploitation.

Constructions éprouvées pendant de nombreuses années.
 Puissance absorbée la plus réduite. Marche silencieuse.
 Machines construites très solidement et avec les plus
 grands soins possibles :: Fonctionnement assuré ne
 :: nécessitant presque pas de réparations. ::

Toujours grand stock de machines immédiatement disponibles

Ateliers de Construction Burckhardt Société Anonyme Bâle

FABRIQUE D'INGRÉDIENTS POUR LA TREMPE

FONDÉE EN 1886

TÉLÉGRAMME : BRUN WÆDENSWIL — TÉLÉPHONE 102

Marque de fabrique



Pâlier chauffant.

Ed. BRUN, Wædenswil (Zurich)

Première fabrique spéciale de matériaux
 pour la trempe et la soudure,
 de graisse et huile réfrigérantes, etc.

Graisse et Huile réfrigérantes "Brun"

Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant
 de remettre des paliers chauffés en un délai très court à
 leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les empêche
 de se chauffer, en nettoyant en même temps les
 coussinets de toute impropreté pendant la marche.

Se recommande pour la mise en
 marche de nouvelles machines.

Economie de temps, de force, de charbon et d'argent.

Marque de fabrique



Pâlier refroidit pendant la marche au moyen
 de la graisse ou de l'huile réfrigérante Brun.

Production journalière 15,000 kg.

EXPORTATION

FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL et POËLERIE MODERNE C. SAMBUC FILS, ingénieur, Lausanne

CHAUFFAGES CENTRAUX

Cuisines complètes pour Hôtels et Pensions

Fours de Boulangers et Pâtisseries.

BUANDERIES :: BAINS :: SÉCHOIRS

Premières installations de Chauffage central par circulation d'air forcé :
 Grands Magasins Innovation. -- Dépôt des Tramways, à Lausanne.

Exposition internationale Milan 1906: Diplôme d'Honneur et Médaille d'Or.

